

주거니 받거니

[스몰톡으로 회의를 시작하는 방법]



A : 항저우 진짜 이쁘네요!

杭州这座城市真是太美了!

[Háng zhōu zhè zuò chéng shì zhēn shì tài měi le!]

B : 네. 항저우에 오신 것을 환영합니다.

혹시 주말에 시간 되신다면,
제가 시내 구경 시켜 드릴게요.

是啊。欢迎你来到杭州。

你们有空的话,

我周末可以带你们去转一转。

[Shì a. Huān yíng nǐ lái dào háng zhōu.

Nǐ men yǒu kòng de huà,

wǒ zhōu mò kě yǐ dài nǐ men qù zhuǎn yī zhuǎn.]



원어민 꿀 Tip

중국인들과 비즈니스를 하기 전에 무슨 말을 할 지 모를 땐?

☞ 일반적으로 중국인들은 학연과 지연을 좋아합니다.
그 회사가 위치한 도시에 대한 긍정적인 평가를 해주면
자연스럽게 호감을 얻을 수 있습니다.

추가학습

북경 이 도시는 정말 역사적 운치가 느껴지네요!

北京这座城市真是太有历史韵味了！

[Běi jīng zhè zuò chéng shì zhēn shì tài yǒu lì shǐ yùn wèi le !]

상해 이 도시는 정말 외국적이고 우아하네요!

上海这座城市真是又洋气又雅致！

[Shàng hǎi zhè zuò chéng shì zhēn shì yòu yáng qì yòu yǎ zhì !]

주거니 받거니

[바로 핵심 쟁점에 관한 논의로 들어가는 방법]



A : 시간을 절약하기 위해, 저희 바로 핵심 주제로 들어가지죠.

为了节省时间, 请让我们直接切入主题吧。

[Wèi le jié shěng shí jiān, qǐng ràng wǒ men zhí jiē qiē rù zhǔ tí ba。]

B : 좋아요. 그럼 저희 이제 거래가격에 대해 논의해 보시죠.

好的。那我们讨论一下成交价问题吧。

[Hǎo de. Nà wǒ men tāo lùn yí xià chéng jiāo jià wèn tí ba。]



원어민 꿀 Tip

중국사람들에게 모두 스몰톡이 통할까요?

☞ 중국인들 중에 스몰톡을 별로 좋아하지 않는 사람들이 있어요.
그런 경우 바로 핵심 주제로 들어가도 좋아요!

추가학습

지루한 소개를 생략하고 바로 핵심 주제로 들어가시죠.

省去冗长的介绍，让我们直接切入主题吧！

[Shěng qù rǒng cháng de jiè shào, ràng wǒ men zhí jiē qiē rù zhǔ tí ba !]

말을 빙빙 돌리지 말고 바로 핵심 주제로 들어가시죠.

不要拐弯抹角，让我们直接切入主题吧！

[Bù yào guǎi wān mò jiǎo, ràng wǒ men zhí jiē qiē rù zhǔ tí ba!]